



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 20. februar 2014
(OR. en)**

**17874/13
ADD 1**

**PV/CONS 68
AGRI 859
PECHE 626**

UDKAST TIL PROTOKOL

Vedr.: **3285. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG
FISKERI) den 16.-17. december 2013 i Bruxelles**

PUNKTER TIL OFFENTLIG FORHANDLING¹

Side

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

A-PUNKTER (dok. 17574/13 + ADD 1)

1. Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om mindstekrav til fremme af arbejdskraftens mobilitet gennem bedre muligheder for at optjene og bevare supplerende pensionsrettigheder [førstebehandling] 5
2. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om særlige bestemmelser for støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling til målet om europæisk territorielt samarbejde [førstebehandling] (LR + E) 5
3. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Samhørighedsfonden og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1084/2006 [førstebehandling] (LR + E) 6
4. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og om særlige bestemmelser vedrørende målet om investeringer i vækst og beskæftigelse og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1080/2006 [førstebehandling] (LR + E) 6
5. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Socialfond og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1081/2006 [førstebehandling] (LR) 7
6. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1082/2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS) for så vidt angår klarhed, forenkling og forbedring af oprettelsen af sådanne grupper og af deres funktion [førstebehandling] (LR + E) 7
7. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond og om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 [førstebehandling] (LR + E) 9
8. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om en EU-civilbeskyttelsesmekanisme [førstebehandling] (LR + E) 14

¹ Forhandlinger om EU's lovgivningsmæssige retsakter (artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union) og andre forhandlinger, der er tilgængelige for offentligheden, og offentlige debatter (artikel 8 i Rådets forretningsorden).

9.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova [førstebehandling] (LR)	15
10.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et program for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020 [førstebehandling] (LR)	15
11.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et program for rettigheder, ligestilling og unionsborgerskab for perioden 2014 til 2020 [førstebehandling] (LR)	15
12.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 99/2013 om det europæiske statistiske program 2013-2017 [førstebehandling] (LR)	16
13.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020) og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1927/2006 [førstebehandling] (LR)	16
14.	Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på præcisering af bestemmelserne om det tidsmæssige forløb for auktioner med kvoter for drivhusgasemissioner [førstebehandling] (LR + E)	16
15.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger (Omnibus I) [førstebehandling] (LR + E)	18
16.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillægelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger (Omnibus II) [førstebehandling] (LR + E)	22
17.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere under støtteordninger inden for rammerne af den fælles landsbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 637/2008 og (EF) nr. 73/2009 [førstebehandling] (LR + E)	21
18.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 [førstebehandling] (LR + E)	24
19.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 [førstebehandling] (LR + E)	27
20.	Europa-Parlamentets og Rådets forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 352/78, (EF) nr. 165/94, (EF) nr. 2799/98, (EF) nr. 814/2000, (EF) nr. 1290/2005 og (EF) nr. 485/2008 [førstebehandling] (LR + E)	28

21. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af overgangsforanstaltninger vedrørende støtte til landdistriktsudvikling fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 for så vidt angår midler og deres fordeling i 2014 og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013, (EU) nr. .../2013 og (EU) nr. .../2013 med hensyn til deres anvendelse i 2014 [førstebehandling] (LR + E) 29

B-PUNKT (dok. 17569/13)

4. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [førstebehandling]. 30

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER – VEDTAGELSER

A-PUNKTER (dok. 17575/13)

1. Rådets forordning om foranstaltninger til fastsættelse af støtte og restitutioner i forbindelse med den fælles markedsordning for landbrugsprodukter 30
32. Rådets forordning om forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020 – rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020) 31

*

*

*

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

A-PUNKTER

1. **Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om mindstekrav til fremme af arbejdskraftens mobilitet gennem bedre muligheder for at optjene og bevare supplerende pensionsrettigheder [førstebehandling]**

– Politisk enighed

17221/13 SOC 1008 PENS 4 ECOFIN 1105 CODEC 2809

+ ADD 1

+ ADD 2

godkendt af Coreper 1 den 11.12.2013

Rådet bekræftede sin politiske enighed om teksten i dok. 17221/13 ADD 1 med henblik på vedtagelse af sin førstebehandlingsholdning (retsgrundlag: artikel 46 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF)).

Erklæring fra Tyskland

"Tyskland kan tilslutte sig direktivet. Den nye bestemmelse, der er medtaget i artikel 5, stk. 3, inden for rammerne af trilog, ifølge hvilken der uden undtagelse kræves arbejdstagernes samtykke for at kunne udbetale pensionsrettigheder, er imidlertid uhensigtsmæssig. I tilfælde af meget begrænsede pensionsrettigheder fører denne bestemmelse til en uforholdsmæssig stor bureaukratisk byrde, der ikke er berettiget hverken fra arbejdsgivers eller arbejdstagers synspunkt."

2. **Europa-Parlamentets og Rådets forordning om særlige bestemmelser for støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling til målet om europæisk territorielt samarbejde [førstebehandling] (LR + E)**

PE-CONS 81/13 FSTR 89 FC 51 REGIO 177 SOC 643 AGRISTR 91

PECHE 346 CADREFIN 213 CODEC 1916

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 178 i TEUF).

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet vedrørende anvendelse af artikel 6 i EFRU-forordningen, artikel 15 i ETS-forordningen og artikel 4 i Samhørighedsfondforordningen

"Europa-Parlamentet og Rådet noterer sig Kommissionens tilsagn til EU-lovgiverne om, at de fælles outputindikatorer for EFRU-forordningen, ETS-forordningen og Samhørighedsfondforordningen, som medtages i et bilag til hver enkelt forordning, er resultatet af en lang forberedende proces med inddragelse af evalueringsekspertter fra både Kommissionen og medlemsstaterne, og at de i princippet forventes at forblive stabile."

3. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Samhørighedsfonden og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1084/2006 [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 82/13 FSTR 90 FC 52 REGIO 178 SOC 646 AGRISTR 92

PECHE 348 CADREFIN 214 CODEC 1918

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 177 i TEUF).

**Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet
vedrørende anvendelse af artikel 6 i EFRU-forordningen, artikel 15 i ETS-forordningen og artikel 4 i Samhørighedsfondforordningen**

"Europa-Parlamentet og Rådet noterer sig Kommissionens tilsagn til EU-lovgiverne om, at de fælles outputindikatorer for EFRU-forordningen, ETS-forordningen og Samhørighedsfondforordningen, som medtages i et bilag til hver enkelt forordning, er resultatet af en lang forberedende proces med inddragelse af evalueringsekspertter fra både Kommissionen og medlemsstaterne, og at de i princippet forventes at forblive stabile."

4. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og om særlige bestemmelser vedrørende målet om investeringer i vækst og beskæftigelse og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1080/2006 [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 83/13 FSTR 91 FC 53 REGIO 179 SOC 647 AGRISTR 93

PECHE 349 CADREFIN 215 CODEC 1919

+ COR 1

+ COR 2 (mt)

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 178 og 349 i TEUF).

**Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet
vedrørende anvendelse af artikel 6 i EFRU-forordningen, artikel 15 i ETS-forordningen og artikel 4 i Samhørighedsfondforordningen**

"Europa-Parlamentet og Rådet noterer sig Kommissionens tilsagn til EU-lovgiverne om, at de fælles outputindikatorer for EFRU-forordningen, ETS-forordningen og Samhørighedsfondforordningen, som medtages i et bilag til hver enkelt forordning, er resultatet af en lang forberedende proces med inddragelse af evalueringsekspertter fra både Kommissionen og medlemsstaterne, og at de i princippet forventes at forblive stabile."

Erklæring fra Kommissionen
vedrørende artikel 11, stk. 2

"Kommissionen tilslutter sig Europa-Parlamentets mål om at forenkle statsstøtteprocedurerne vedrørende driftsstøtte, der tildeles virksomheder i regionerne i den yderste periferi og ydes som kompensation for ekstraudgifter, der opstår i sådanne regioner som følge af deres særlige økonomiske og sociale situation.

Ifølge forslaget om den kommende gruppefritagelsesordning, som for nylig blev offentliggjort af Kommissionens tjenestegrene, anses driftsstøtte tildelt med det formål at yde kompensation for visse ekstraudgifter, der opstår for modtagere i disse regioner, for at være forenelig med det indre marked på de deri fastsatte betingelser og vil derfor blive fritaget fra underretningspligten i artikel 108, stk. 3, i TEUF. Kommissionen anser dette for at være et sundt grundlag for opnåelsen af den tilstræbte forenkling og vil til fulde tage hensyn til alle de bemærkninger, den modtager fra medlemsstaterne i forbindelse med den igangværende høringsproces med henblik på vedtagelse af forordningen i 2014."

5. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Socialfond og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1081/2006 [førstebehandling] (LR)

PE-CONS 87/13 FSTR 97 SOC 669 REGIO 186 CADREFIN 224 CODEC 1971

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 164 i TEUF).

6. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1082/2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS) for så vidt angår klarhed, forenkling og forbedring af oprettelsen af sådanne grupper og af deres funktion [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 84/13 REGIO 184 CADREFIN 222 CODEC 1960

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 175, stk. 3, artikel 209, stk. 1, og artikel 212, stk. 1, i TEUF).

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen

vedrørende bevidstgørelse og artikel 4 og 4a i EGTS-forordningen

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen er enige om at gøre en bedre koordineret indsats for bevidstgørelse i institutionerne og medlemsstaterne med henblik på at gøre muligheden for at bruge EGTS'er som et frivilligt instrument til territorielt samarbejde på alle Unionens politikområder mere synlig.

I denne sammenhæng opfordrer Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen navnlig medlemsstaterne til at træffe passende foranstaltninger til koordinering og kommunikation mellem de nationale myndigheder og mellem myndigheder i forskellige medlemsstater med henblik på at sikre klare, effektive og gennemsigtige procedurer for godkendelse af nye EGTS'er inden for fastsatte tidsfrister."

vedrørende artikel 1, stk. 9, i EGTS-forordningen

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen er enige om, at medlemsstaterne ved anvendelsen af artikel 9, stk. 2, litra i), i forordning (EU) nr. 1082/2006 som ændret, når de vurderer de regler, der skal gælde for en EGTS' personale, som foreslået i udkastet til aftalen, vil bestræbe sig på at overveje de forskellige mulige ansættelsesordninger, EGTS'en kan vælge imellem, det være sig i henhold til privat eller offentlig ret.

Når ansættelseskontrakterne for en EGTS' medarbejdere er privatretlige, vil medlemsstaterne også tage hensyn til relevant EU-lovgivning som f.eks. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 af 17. juni 2008 om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser (Rom I) og relevant retspraksis i de andre medlemsstater, der er repræsenteret i EGTS'en.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen forstår endvidere, at når ansættelseskontrakterne for en EGTS' medarbejdere er offentligretlige, vil de nationale offentligretlige regler være dem, der gælder i den medlemsstat, hvor det pågældende EGTS-organ er beliggende. Dog kan de nationale offentligretlige regler i den medlemsstat, hvor en EGTS er registreret, finde anvendelse for så vidt angår medarbejdere i EGTS'en, der allerede er omfattet af disse regler, inden de bliver ansat i EGTS'en."

vedrørende Regionsudvalgets rolle inden for rammerne af EGTS-plattformen

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen noterer sig det værdifulde arbejde, der udføres af Regionsudvalget inden for rammerne af den platform for EGTS'er, som det driver, og tilskynder Regionsudvalget til fortsat at varetage opsynet med aktiviteterne i eksisterende og kommende EGTS'er, organisere en udveksling af bedste praksis og kortlægge fælles udfordringer."

7. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond og om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 85/13 FSTR 96 FC 56 REGIO 185 SOC 665 AGRISTR 97

PECHE 364 CADREFIN 223 CODEC 1966

+ COR 1 (it)

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt, idet den britiske delegation undlod at stemme, i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 177 i TEUF).

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

om artikel 67

"Rådet og Kommissionen er enige om, at artikel 67, stk. 4, som udelukker anvendelsen af forenklede omkostninger som fastsat i artikel 67, stk. 1, litra b)-d), i tilfælde, hvor en operation eller et projekt, der udgør en del af en operation, gennemføres udelukkende gennem procedurer for offentlige indkøb, ikke udelukker gennemførelsen af en operation gennem procedurer for offentlige indkøb, der resulterer i betalinger fra støttemodtageren til ordremodtageren baseret på på forhånd fastlagte enhedsomkostninger. Rådet og Kommissionen er enige om, at de omkostninger, der er fastlagt og betalt af støttemodtageren baseret på disse enhedsomkostninger fastlagt gennem procedurer for offentlige indkøb, udgør faktiske omkostninger, som støttemodtageren faktisk har afholdt i henhold til artikel 67, stk. 1, litra a)."

om artikel 145, stk. 7

"Rådet og Kommissionen bekræfter, for så vidt angår artikel 145, stk. 7, at henvisningen til udtrykket "gældende ret" i forbindelse med vurderingen af alvorlige mangler ved forvaltnings- og kontrolsystemernes effektive funktionsmåde omfatter de fortolkninger af denne ret, som enten Den Europæiske Unions Domstol, Retten eller Kommissionen (herunder Kommissionens fortolkende noter) har givet, og som fandt anvendelse på det tidspunkt, hvor de relevante forvaltningserklæringer, årlige kontrolrapporter og revisionsudtalelser blev forelagt Kommissionen."

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen

om revision af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 i tilknytning til genopførelse af bevillinger

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen har indgået aftale om, at der i revisionen af finansforordningen, der afstemmer Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 efter den flerårige finansielle ramme for 2014-2020, skal indføjes de fornødne bestemmelser for gennemførelse af ordningerne for tildeling af resultatreserven og vedrørende implementeringen af de finansielle instrumenter i artikel 39 (SMV-initiativet) i forordningen, der fastsætter de fælles bestemmelser for de europæiske struktur- og investeringsfonde vedrørende genopførelse af:

- i) bevillinger, der er blevet forpligtet til programmer i tilknytning til resultatreserven og som har måttet frigøres som følge af, at prioriteterne inden for disse programmer ikke har nået deres milepæle
- ii) bevillinger, der er blevet forpligtet i forbindelse med de formålsbestemte programmer, der er omhandlet i artikel 39, stk. 4, litra b), og som måtte frigøres som følge af, at en medlemsstat har måttet indstille sin deltagelse i det finansielle instrument."

om artikel 1

"I tilfælde af at yderligere behørigt begrundede undtagelser fra de fælles bestemmelser er nødvendige for at tage hensyn til særegne forhold vedrørende EHFF eller ELFUL, forpligter Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen sig til at tillade sådanne undtagelser ved, under iagttagelse af behørig omhu, at foretage de fornødne modifikationer af forordningen om fælles bestemmelser for de europæiske struktur- og investeringsfonde."

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet

om udelukkelse af nogen som helst tilbagevirkende kraft for så vidt angår anvendelse af artikel 5, stk. 3

"Europa-Parlamentet og Rådet er enige om, at:

- med hensyn til anvendelsen af artikel 14, stk. 2, artikel 5, stk. 1, litra c), og artikel 26, stk. 2, i forordningen om fælles bestemmelser for de europæiske struktur- og investeringsfonde omfatter de foranstaltninger, der er truffet af medlemsstaterne for at inddrage de i artikel 5, stk. 1, omhandlede partnere, i forberedelsen af partnerskabsaftalen og de i artikel 5, stk. 2, omhandlede programmer, alle foranstaltninger, der er truffet på praktisk niveau af medlemsstaterne, uanset deres tidsplan, såvel som foranstaltninger, der er truffet af medlemsstaterne før forordningen og før den delegerede retsakt vedrørende den europæiske adfærdskodeks, som vedtages i overensstemmelse med samme forordnings artikel 5, stk. 3, er trådt i kraft, i løbet af de forberedende faser af medlemsstaternes programmeringsprocedure, forudsat at målene i partnerskabsprincippet som fastlagt i forordningen er nået. I denne sammenhæng træffer medlemsstaterne i medfør af deres nationale og regionale beføjelser beslutning om indholdet af både den foreslåede partnerskabsaftale og de foreslåede udkast til programmer, og det i overensstemmelse med forordningens relevante bestemmelser og de fondsspecifikke regler

- den delegerede retsakt om en europæisk adfærdskodeks, som vedtages i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3, vil under ingen omstændigheder og hverken direkte eller indirekte have nogen tilbagevirkende kraft, særligt hvad angår godkendelsesproceduren for partnerskabsaftalen og programmerne, eftersom det ikke er EU-lovgiverens hensigt at tillægge Kommissionen nogen beføjelser, således af denne kan forkaste godkendelsen af partnerskabsaftalen og programmerne udelukkende baseret på en eller anden form for misligholdelse af den europæiske adfærdskodeks, som er vedtaget i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3
- Europa-Parlamentet og Rådet tilskynder Kommissionen til at stille udkastet til den delegerede retsakt, som skal vedtages i henhold til artikel 5, stk. 3, til deres rådighed så hurtigt som muligt, men ikke senere end den dato, hvor den politiske aftale om forordningen om fælles bestemmelser for de europæiske struktur- og investeringsfonde vedtages af Rådet, eller hvis denne dato kommer først, den dato, hvor udkastet til betænkning om denne forordning sættes under afstemning på Europa-Parlamentets plenarmøde."

Erklæring fra Kommissionen

om artikel 123, stk. 5

"Formålet med denne bestemmelse er at sikre, at der er garanti for, at revisionsmyndigheden reelt er uafhængig, når størrelsen af det operationelle program indebærer, at risikoen er højere, uden at sætte spørgsmålstejn ved de organisatoriske rammer for de revisionsmyndigheder, for hvilke erfaringerne fra programmeringsperioden 2007-2013 viser, at de faktisk er uafhængige og pålidelige.

Kommissionen vil aktivt søge at anvende bestemmelserne i artikel 73, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 og artikel 73, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006, så den i tilfælde, hvor den er i stand til at konkludere, at kriterierne er opfyldt, er i stand til at orientere medlemsstaten så hurtigt som muligt og inden udgangen af 2013 om, at den primært kan forlade sig på revisionsmyndighedens udtalelse."

om artikel 22

1. Kommissionen finder, at hovedformålet med resultatrammen er at stimulere en effektiv gennemførelse af programmerne for at opnå de planlagte resultater, og at foranstaltningerne i stk. 6 og 7 bør anvendes med behørigt hensyn til dette formål.
2. Hvis Kommissionen suspenderer alle eller nogle af de mellemliggende betalinger vedrørende en prioritet under stk. 6, kan medlemsstaten fortsætte med at indgive betalingsanmodninger vedrørende denne prioritet for at undgå frigørelse for programmet i henhold til artikel 86.
3. Kommissionen bekræfter, at den vil anvende bestemmelserne i artikel 22, stk. 7, på en sådan måde, at der ikke sker et dobbelt tab af midler i forbindelse med manglende opfyldelse af målene som følge af underudnyttelse af midlerne under en prioritet. Hvis en del af forpligtelserne til et program er blevet frigjort som følge af anvendelsen af artikel 86-88 med en betydelig reduktion af støtten til prioriteten til følge, eller hvis der i slutningen af programmeringsperioden konstateres en underudnyttelse af det beløb, der er tildelt prioriteten, skal de relevante mål, der er opstillet i resultatrammen, justeres forholdsmæssigt med henblik på anvendelse af artikel 22, stk. 7."

om kompromisteksten om indikatorer

"Kommissionen bekræfter, at den vil færdiggøre sine vejledninger vedrørende de fælles indikatorer for EFRU, ESF, Samhørighedsfonden og europæisk territorielt samarbejde i samråd med de respektive evalueringsnetværk, som omfatter nationale evalueringssekspertes, senest tre måneder efter vedtagelsen af forordningerne. Disse vejledninger vil omfatte definitioner af hver enkel fælles indikator og metoder til indsamling og indberetning af data vedrørende de fælles indikatorer."

om faseopdeling af operationer under samhørighedspolitikens operationelle programmer fra programmeringsperioden 2007-2013 i programmeringsperioden 2014-2020

"Medlemsstaterne sikrer generelt, at alle operationer fungerer, dvs. er afsluttet og i brug, på tidspunktet for fremlæggelse af afslutningsdokumenterne for at anmelde de tilknyttede udgifter som støtteberettigede. Alle operationer bør som bekendt udvælges og gennemføres med henblik på at bidrage til virkeliggørelsen af målene for et bestemt program og prioriteret felt.

Medlemsstaterne er ansvarlige for at fastlægge hver enkelt operation, herunder dens anvendelsesområde, mål og resultater. Dette giver medlemsstaterne den nødvendige fleksibilitet til at vælge støtteforanstaltninger, som vil være i gang ved udgangen af programmeringsperioden.

Undtagelsesvis og under behørigt begrundede omstændigheder kan det blive nødvendigt for medlemsstaterne at justere en udvalgt operation, der ikke kan afsluttes inden udgangen af perioden ved at opdele dens gennemførelse i faser hen over to programmeringsperioder. Kommissionen bekræfter, at denne fleksibilitet findes på de betingelser, der er fastsat vedrørende programafslutning (retningslinjer for afslutning af operationelle programmer, der modtager støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (2007-2013)). I et sådant tilfælde udgør de to faser særskilte operationer, som hver især vil blive gennemført i henhold til de regler, der gælder for de respektive programmeringsperioder, selv om det overordnede mål, der skal nås, efter gennemførelsen af begge faser, for at sikre en velfungerende operation, bør fastsættes for hver fase.

Desuden kan Kommissionen godkende en faseopdeling af store projekter, hvis gennemførelsesperioden forventes at overskride programmeringsperioden, enten ved afgørelsen om godkendelse af et stort projekt eller ved en efterfølgende ændring heraf."

om artikel 127 vedrørende ikkestatistisk indsamling af stikprøver

"Kommissionen bemærker, at det artikel 127, stk. 1, for så vidt angår spørgsmålet om ikke-statistisk indsamling af stikprøver, fastsættes, at stikprøverne skal dække mindst 5 % af de operationer, for hvilke der er anmeldt udgifter til Kommissionen i et regnskabsår, og 10 % af de udgifter, som er anmeldt til Kommissionen i et regnskabsår. Kommissionen bemærker endvidere, at det i Kommissionens retningslinjer for metoder til indsamling af stikprøver for revisionsmyndighederne i programmeringsperioden 2007-2013 står, at stikprøverne ved ikkestatistisk indsamling af stikprøver generelt ikke bør udgøre mindre end 10 % af operationerne. Kommissionen mener, at muligheden for reduktion af omfanget af stikprøver af operationer til 5 % udgør en risiko for, at prøverne ikke vil være tilstrækkeligt repræsentative og derfor vil indebære en svækkelse af revisionssikkerheden."

om faste takster

"Kommissionen noterer sig medlemsstaternes stærke ønske om, at der i henhold til artikel 61 i forordningen om fælles bestemmelser hurtigst muligt fastlægges faste procenttakster for indtægter for sektorerne eller delsektorerne inden for IKT, forskning, udvikling og innovation samt energieffektivitet. En fastlæggelse af faste takster forudsætter pålidelige og repræsentative historiske data for at sikre et solidt grundlag for den faste takst og for at minimere risiciene for overfinansiering. Derfor vil Kommissionen forberede udbudsproceduren med henblik på at iværksætte en undersøgelse, der går ud på at indsamle og analysere de nødvendige data i hele EU uden at afvente Kommissionens vedtagelse af lovgivningspakken, og den vil planlægge og forvalte undersøgelsen og drage konklusioner af resultaterne, således at den kan vedtage en delegeret retsakt om fastlæggelse af de faste takster for disse sektorer eller delsektorer hurtigst muligt og senest den 30. juni 2015."

om artikel 23

"Kommissionen bekræfter, at den senest seks måneder efter ikrafttrædelsen af forordningen om fælles bestemmelser vil udstede retningslinjer i form af en meddelelse fra Kommissionen, hvori det forklares, hvordan Kommissionen forestiller sig, at bestemmelserne i artikel 23 om foranstaltninger, der sammenkobler ESI-fondenes effektivitet med sund økonomisk forvaltning skal anvendes. Retningslinjerne vil navnlig omfatte følgende elementer:

- for så vidt angår stk. 1 begrebet "revidere" og de typer af "ændringer" af partnerskabsaftaler og programmer, som Kommissionen kan anmode om, samt præcision af, hvad der kan udgøre "effektive foranstaltninger", jf. stk. 6
- for så vidt angår stk. 6 en angivelse af, hvilke omstændigheder der kan give anledning til at suspendere betalinger, herunder kriterier, der kan være relevante for fastsættelsen af, hvilke programmer der evt. bør suspenderes, eller for fastsættelse af omfanget af suspensionen af betalinger."

om ændring af partnerskabsaftaler og programmer i henhold til artikel 23

"Kommissionen mener, at den uanset artikel 23, stk. 4 og 5, om nødvendigt kan fremsætte bemærkninger til forslag om ændringer af partnerskabsaftaler og programmer, som medlemsstaterne har forelagt i henhold til artikel 23, stk. 4, navnlig hvis de ikke stemmer overens med de tidligere svar indsendt af medlemsstaterne i henhold til artikel 23, stk. 3, og under alle omstændigheder på basis af artikel 16 og 30. Den finder, at tidsfristen på tre måneder for vedtagelse af afgørelsen om ændringer af partnerskabsaftalen og de relevante programmer i artikel 23, stk. 5, skal tælle fra indsendelsen af ændringsforslagene, jf. stk. 4, forudsat at disse i tilstrækkelig grad tager hensyn til de bemærkninger, Kommissionen har fremsat."

om virkningerne for betalingslofterne af lovgivernes aftale om resultatreserven og præfinansieringsniveauerne

"Efter Kommissionens mening vil de yderligere betalingsbevillinger, der evt. bliver behov for i 2014-2020 som følge af ændringerne i resultatreserven og præfinansieringen, fortsat være begrænsede."

Virkningerne forventes at kunne forvaltes under overholdelse af udkastet til FFR-forordningen.

De årlige variationer i det samlede betalingsniveau, herunder dem, der skyldes de omhandlede ændringer, vil blive forvaltet gennem anvendelse af den samlede margen for betalinger og de særlige instrumenter, der er opnået enighed om i udkastet til FFR-forordningen.

Kommissionen vil overvåge situationen nøje og fremlægge sin evaluering som led i midtvejsgennemgangen."

Erklæring fra Europa-Parlamentet om anvendelse af artikel 5

"Europa-Parlamentet noterer sig de oplysninger, som formandskabet fremsendte den 19. december 2012 efter diskussionen i Coreper, under hvilken medlemsstaterne tilkendegav deres hensigt om på det forberedende stadie af programmeringen i videst muligt omfang at tage hensyn til principperne i udkastet til forordning om fælles bestemmelser for de europæiske struktur- og investeringsfonde, sådan som udkastet til forordning var udformet på tidspunktet for fremsendelsen af oplysninger vedrørende blokken for strategisk programmering, herunder ånden i og indholdet af princippet om partnerskab som fastsat i artikel 5."

Erklæring fra Danmark, Østrig, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Sverige, Finland og Det Forenede Kongerige

"Danmark, Østrig, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Sverige, Finland og Det Forenede Kongerige er enige om, at det er af afgørende betydning, at stigningen i betalinger, som skyldes ændringerne til Rådets generelle indstilling i det endelige kompromis om lovgivningspakken om samhørighedspolitikken for så vidt angår resultatreserven og forskud, kan forvaltes inden for loftet for betalinger, således som det gentagne gange er blevet fastslået af Kommissionen under forhandlingerne."

8. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om en EU-civilbeskyttelsesmekanisme [førstebehandling] (LR + E)

- Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
PE-CONS 97/13 PROCIV 112 JAI 871 COHAFA 106 COCON 45
DEVGEN 252 COTER 126 ENV 908 FIN 613 PESC 1197
CODEC 2225

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt, idet den britiske delegation undlod at stemme, og den østrigske og tyske delegation stemte imod, i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 196 i TEUF).

Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen noterer sig den i artikel 19, stk. 4-6, og bilag I valgte fremgangsmåde, der modsvarer denne afgørelses særlige karakteristika og ikke har præcedensvirkning for andre finansielle instrumenter."

Erklæring fra Kommissionen

"Uden at dette berører den årlige budgetprocedure, agter Kommissionen fra januar 2015 at forelægge Europa-Parlamentet en årlig rapport om gennemførelsen af afgørelsen, herunder den i bilag I fastlagte budgetmæssige fordeling. Denne fremgangsmåde er begrundet i civilbeskyttelsespolitikens særlige karakter og har ingen præcedensvirkning for andre finansielle instrumenter."

9. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova [førstebehandling] (LR)

PE-CONS 111/13 WTO 265 COEST 332 NIS 68 CODEC 2383

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 207, stk. 2, i TEUF).

10. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et program for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020 [førstebehandling] (LR)

PE-CONS 90/13 JAI 841 CADREFIN 246 DROIPEN 115 COPEN 140 CTS 49
JUSTCIV 205 EJUSTICE 72 JURINFO 34 CORDROGUE 93
CODEC 2152

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. I medfør af de relevante protokoller, der er knyttet som bilag til traktaterne, deltog den danske og den britiske delegation ikke i afstemningen (retsgrundlag: artikel 81, stk. 1 og 2, artikel 82, stk. 1, og artikel 84 i TEUF).

11. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et program for rettigheder, ligestilling og unionsborgerskab for perioden 2014 til 2020 [førstebehandling] (LR)

PE-CONS 89/13 JAI 840 CADREFIN 245 FREMP 138 DATAPROTECT 135
CULT 103 SOC 746 CODEC 2148

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 19, stk. 2, artikel 21, stk. 2, og artikel 114, 168, 169 og 197 i TEUF).

12. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 99/2013 om det europæiske statistiske program 2013-2017 [førstebehandling] (LR)

PE-CONS 108/13 STATIS 102 ECOFIN 932 CODEC 2379

Rådet godkendte Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog forslaget til retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 338, stk. 1, i TEUF).

13. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020) og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1927/2006 [førstebehandling] (LR)

PE-CONS 99/13 SOC 797 ECOFIN 877 FSTR 124 COMPET 715 AGRI 648
CODEC 2241

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt, idet den tyske og den britiske delegation stemte imod, i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 175, stk. 3, og artikel 42 og 43 i TEUF).

14. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på præcisering af bestemmelserne om det tidsmæssige forløb for auktioner med kvoter for drivhusgasemissioner [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 114/13 ENV 1050 ENER 512 IND 319 COMPET 807 MI 1003
ECOFIN 1003 TRANS 573 AVIATION 202 CODEC 2523

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt, idet den polske delegation stemte imod, i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 192, stk. 1, i TEUF).

Erklæring fra Belgien, Danmark, Estland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Sverige, Slovenien og Det Forenede Kongerige

"1. Vi er fast forpligtede på EU's emissionshandelssystem (ETS) som kernen i EU's klimapolitik og politik for investering i lavere kulstofemissioner frem til 2020 og i lang tid derefter.

2. Vi er imidlertid fortsat dybt bekymret over, at ETS i sin nuværende udformning ikke kan levere de prissignaler, der er nødvendige for at stimulere de lavemissionsinvesteringer, som der er brug for nu, på grund af de seneste års væsentlige ubalance mellem udbud og efterspørgsel inden for ETS, der har medført en meget lav kulstofpris. Disse spørgsmål truer også CO₂-markedernes troværdighed som det mest fleksible og omkostningseffektive middel til at opnå emissionsreduktioner.
3. Backloading er et første skridt til at finde en løsning på kort sigt i afventning af en strukturreform af EU ETS. Der er imidlertid et presserende behov for at sætte fornyet fokus på mere vægtige foranstaltninger for at styrke systemet. Vi opfordrer nu indtrængende Kommissionen til senest inden årets udgang at forelægge forslag om en ægte strukturreform af EU ETS for at give investorer et klart signal om EU's lav-CO₂-ambition efter 2020 og stimulere lavemissionsinvesteringer og emissionsreduktioner, der er så omkostningseffektive som muligt."

Erklæring fra Polen

"Vi er af den opfattelse, at der ikke er brug for at gribe ind i EU ETS, da dette system antages at være en markeds mekanisme, som har ført til alt andet end emissionsreduktioner på den mest omkostningseffektive måde.

Politiske og juridiske tiltag for midlertidigt at nedsætte antallet af kvoter i systemet kan føre til, at de midlertidigt stiger i pris, men vil helt sikkert få en negativ indvirkning på systemets pålidelighed og forudsigelighed og dermed svække deltagernes tillid til det.

Forslag om politisk intervention på EU ETS-markedet kan faktisk ses som et tydeligt signal om, at markedet er ustabil, hvilket vil påvirke industriens investeringsbeslutninger i negativ retning. Ad hoc-løsninger, der ændrer reglerne under spillet, skader markedets troværdighed og kan endog forårsage en stigning i de globale emissioner som følge af CO₂-lækage.

Det er endvidere et problem, når kvoter, der tidligere blev trukket tilbage fra markedet, genindføres på et senere tidspunkt. Sådanne tiltag ændrer ikke ved situationen på markedet, bortset fra at volatiliteten tager til på kort sigt.

Det nuværende forslag vil give Kommissionen ret til at intervenere på et marked, hvor den kun bør være reguleringsmyndighed. Det er en farlig præcedens, der kan ændre ETS' markedskarakter med fare for, at systemets mål ikke kan virkeliggøres på en omkostningseffektiv måde.

Polen kan på den baggrund ikke støtte forslaget og stemmer imod dets vedtagelse."

15. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger (Omnibus I) [førstebehandling] (LR + E)

- Erklæringer
 - = Beslutning om at optage erklæringerne i Rådets protokol
 - = Beslutning om at offentliggøre erklæringerne i *Den Europæiske Unions Tidende* 17823/13 CODEC 2970 COMER 291 WTO 349 COWEB 186
USA 68 ACP 215 COEST 406 NIS 86 SPG 23 UD 335
+ ADD 1
godkendt af Coreper 2 den 16.12.2013

Rådet (økonomi og finans) vedtog på 3271. samling den 15. november 2013 sin førstebehandlingsholdning, jf. dok. 13283/13 + ADD 1. Som følge af en materiel fejl blev erklæringerne ikke registreret på nævnte samling.

Rådet blev enig om at lade erklæringerne i dok. 17823/13 ADD 1 optage i sin protokol og besluttede at offentliggøre dem i EU-Tidende sammen med den vedtagne forordning.

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen
vedrørende artikel 15, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1225/2009 og artikel 25, stk. 6, i forordning (EF) nr. 597/2009

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen finder, at indsættelsen af artikel 15, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1225/2009 og artikel 25, stk. 6, i forordning (EF) nr. 597/2009 udelukkende er begrundet på basis af disse forordningers særtræk, inden de ændres ved denne forordning. Følgelig er indførelsen af bestemmelser som f.eks. disse artikler en undtagelse i disse to forordninger og danner ikke præcedens for udformningen af fremtidig lovgivning.

Af klarhedshensyn er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om, at artikel 15, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1225/2009 og artikel 25, stk. 6, i forordning (EF) nr. 597/2009 ikke indfører beslutningsprocedurer, som adskiller sig fra eller er i tillæg til de procedurer, som er fastlagt i forordning (EU) nr. 182/2011."

Erklæring fra Rådet

om anvendelsen af artikel 3, stk. 4, og artikel 6, stk. 2, i forordning (EU) nr. 182/2011 i forbindelse med antidumping- og udligningstoldprocedurer i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009 og (EF) nr. 597/2009

"Hvis en medlemsstat foreslår en ændring med hensyn til enten udkastene til foranstaltninger vedrørende antidumping eller udligningstold, henholdsvis forordning (EF) nr. 1225/2009 og (EF) nr. 597/2009 ("grundforordningerne"), i henhold til artikel 3, stk. 4, eller artikel 6, stk. 2, i forordning (EU) nr. 182/2011, skal den:

- a) sikre, at ændringen foreslås rettidigt, overholder tidsfristerne i grundforordningen og afspejler behovet for, at Kommissionen har tilstrækkelig tid til at iværksætte enhver nødvendig informationsprocedure og nøje gennemgå forslaget, samt at udvalget undersøger ethvert foreslået ændret udkast til foranstaltning
- b) sikre, at den foreslåede ændring er i overensstemmelse med grundforordningen som fortolket af EU-Domstolen og relevante internationale forpligtelser
- c) fremlægge skriftlig begrundelse, der som minimum angiver, hvorledes den foreslåede ændring er forbundet med grundforordningen og de faktiske omstændigheder, der er blevet konstateret i undersøgelsen, men kan også indeholde andre støtteargumenter, som den medlemsstat, der foreslår ændringen, anser for passende."

Erklæring fra Kommissionen

i forbindelse med antidumping- og udligningstoldprocedurer i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009 og (EF) nr. 597/2009

"Kommissionen anerkender betydningen af, at medlemsstaterne modtager oplysninger som fastlagt i forordning (EF) nr. 1225/2009 og (EF) nr. 597/2009, så de kan bidrage til at træffe velinformerede beslutninger og tage skridt til at opfylde denne målsætning.

* * *

For at undgå tvivl opfatter Kommissionen referencen til høring i artikel 8, stk. 5, i forordning (EU) nr. 182/2011 således, at det kræves af Kommissionen, at den med undtagelse af i særligt hastende tilfælde indhenter medlemsstaternes synspunkter inden vedtagelse af midlertidig antidumping- og udligningstold.

* * *

Kommissionen vil sikre, at den effektivt forvalter alle aspekter af antidumping- og udligningstoldprocedurer som fastlagt i forordning (EF) nr. 1225/2009 og (EF) nr. 597/2009, herunder medlemsstaters mulighed for at foreslå ændringer, så det sikres, at tidsfrister og forpligtelser over for interesserede parter i grundforordningerne overholdes, og at alle de reelt indførte foranstaltninger er i overensstemmelse med de faktiske omstændigheder, som er blevet konstateret i undersøgelsen, og grundforordningerne som fortolket af EU-Domstolen og på linje med Unionens internationale forpligtelser."

om kodificering

"Vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger vil indeholde et betydeligt antal ændringer til de pågældende retsakter. For at gøre de pågældende retsakter mere overskuelige vil Kommissionen foreslå en kodificering af retsakterne hurtigst muligt, når disse forordninger er vedtaget og senest inden den 1. juni 2014."

om delegerede retsakter

"For så vidt angår Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger erindrer Kommissionen om sit tilsagn i stk. 15 i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen om at tilsende Parlamentet alle oplysninger og dokumenter vedrørende sine møder med nationale eksperter i forbindelse med udarbejdelsen af delegerede retsakter."

16. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger (Omnibus II) [førstebehandling] (LR + E)

- Erklæringer
 - = Beslutning om at optage erklæringerne i Rådets protokol
 - = Beslutning om at offentliggøre erklæringerne i *Den Europæiske Unions Tidende* 17825/13 CODEC 2971 COMER 292 WTO 350 COWEB 187
USA 69 ACP 216 COEST 407 NIS 87 SPG 24
UD 336 STIS 6 DEVGEN 346 SAN 526
+ ADD 1
godkendt af Coreper 2 den 16.12.2013

Rådet (økonomi og finans) vedtog på 3271. samling den 15. november 2013 sin førstebehandlingsholdning, jf. dok. 13284/13 + ADD 1. Som følge af en materiel fejl blev erklæringerne ikke registreret på nævnte samling.

Rådet blev enigt om at optage erklæringerne i dok. 17825/13 ADD 1 i sin protokol og besluttede at offentliggøre dem i EU-Tidende sammen med den vedtagne forordning.

**Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen
om forordning (EØF) nr. 3030/93 og (EF) nr. 517/94**

"Det noteres, at procedurerne i artikel 2, stk. 6, artikel 6, stk. 2, artikel 8 og 10, artikel 13, stk. 3, artikel 15, stk. 3, 4 og 5, og artikel 19 i forordning (EØF) nr. 3030/93, artikel 4, stk. 3, i bilag IV til forordning (EØF) nr. 3030/93 og artikel 2 og artikel 3, stk. 1 og 3, i bilag VII til forordning (EØF) nr. 3030/93 og artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, og artikel 13 og 28 i forordning (EF) nr. 517/94 er konverteret til procedurer for vedtagelse af delegerede retsakter. Det noteres, at nogle af disse artikler omhandler beslutningsprocedurer for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger inden for handelsbeskyttelse.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen finder, at beskyttelsesforanstaltninger skal behandles som gennemførelsesforanstaltninger. Undtagelsesvis tager foranstaltningerne i de specifikke eksisterende forordninger, der er omhandlet ovenfor, form af delegerede retsakter, fordi indførelsen af en beskyttelsesforanstaltning tager form af en ændring af de relevante bilag til grundforordningerne. Dette skyldes den særlige struktur, som er specifik for de eksisterende forordninger, jf. ovenfor, og vil følgelig ikke danne præcedens for udarbejdelse af fremtidige handelsbeskyttelsesinstrumenter og andre beskyttelsesforanstaltninger."

Erklæring fra Kommissionen

om kodificering

"Vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger vil indeholde et betydeligt antal ændringer til de pågældende retsakter. For at gøre de pågældende retsakter mere overskuelige vil Kommissionen foreslå en kodificering af retsakterne hurtigst muligt, når disse forordninger er vedtaget og senest inden den 1. juni 2014."

om delegerede retsakter

"For så vidt angår Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger erindrer Kommissionen om sit tilsagn i stk. 15 i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen om at tilsende Parlamentet alle oplysninger og dokumenter vedrørende sine møder med nationale eksperter i forbindelse med udarbejdelsen af delegerede retsakter."

17. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere under støtteordninger inden for rammerne af den fælles landsbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 637/2008 og (EF) nr. 73/2009 [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 95/13 AGRI 637 AGRIFIN 154 CODEC 2209

+ COR 1 (da)

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 42 og artikel 43, stk. 2, i TEUF).

Erklæring fra Kommissionen

om artikel 9, stk. 2, i direkte betalinger

"Artikel 9, stk. 2, i udkastet til forordning om direkte betalinger udelukker ikke en landbruger fra at udleje en bygning eller bygninger eller dele heraf til tredjemand eller fra at eje staldbygninger, såfremt disse aktiviteter ikke udgør landbrugerens hovedbeskæftigelse."

om koblet støtte

"For landbrugsprodukter, navnlig dem, der ikke er berettiget til koblet støtte i henhold til artikel 38, stk. 1, i forordningen om direkte betalinger, følger Kommissionen nøje deres markedsudvikling og kan i tilfælde af en alvorlig krise på markedet ty til passende foranstaltninger for at forbedre markedssituationen."

om bestemmelsen om manglende udtalelse

"Kommissionen understreger, at det er i strid med både ordlyden og ånden i forordning (EU) nr. 182/2011 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13) at gøre systematisk brug af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b). Anvendes denne bestemmelse, skal det ske ud fra et specifikt behov for at fravige den principielle regel, som er, at Kommissionen kan vedtage et udkast til gennemførelsesretsakt, hvis der ikke er afgivet en udtalelse. Eftersom anvendelse af andet afsnit, litra b), er en fravigelse af den generelle regel i artikel 5, stk. 4, kan det ikke blot anses som en "skønsbeføjelse" for lovgiver, men skal fortolkes restriktivt og derfor begrundes."

Erklæring fra Rådet

vedrørende artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011 om udvalgsproceduren

"Rådet gentager på baggrund af Kommissionens erklæring vedrørende den såkaldte bestemmelse om manglende udtalelse, at artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011 om udvalgsproceduren ikke er og ikke var tænkt som en fravigelse af en generel regel.

Det er op til lovgiver at fastlægge i basisretsakten og på baggrund af de særlige forhold i de konkrete tilfælde, hvorvidt lovgiver vil gøre brug af muligheden i artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), og derved forhindre Kommissionen i at vedtage et udkast til gennemførelsesretsakt i mangel af en udtalelse fra udvalget. Der er ud fra et juridisk synspunkt intet til hinder for at gøre brug af denne mulighed. I modsætning til, hvad der gælder for andre bestemmelser i forordningen om udvalgsproceduren, kræves det ikke i artikel 5, stk. 4, at dette valg begrundes særskilt."

Erklæring fra Polen

vedrørende anvendelsesområdet for koblet støtte

"Inden for rammerne af drøftelserne i Rådet for Landbrug og Fiskeri har Polen konsekvent understreget behovet for at udvide anvendelsesområdet for bestemmelserne i artikel 38 i udkastet til forordning om direkte støtte. Polen mener, at der til listen over sektorer bør tilføjes de sektorer, der på nuværende tidspunkt støttes i henhold til artikel 68 i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009. Denne liste bør navnlig omfatte sektorer af særlig betydning for regioner, der er økonomisk og miljømæssigt sårbare, herunder arbejdskraftintensive produktionstyper såsom tobak, og som er vigtige for arbejdsmarkedet i landdistrikterne samt for gennemførelsen af et af Europa 2020-målene."

Fælles erklæring og anmodning fra Rumænien og Letland

"Et af hovedmålene med den nuværende reform af den fælles landbrugspolitik er en ordning, hvor direkte betalinger fordeles mere ligeligt, hvilket skulle gøre det muligt for alle medlemsstater med direkte betalinger pr. hektar på under 90 % af EU-gennemsnittet at dække en tredjedel af forskellen mellem deres nuværende niveau for direkte betalinger og 90 % af EU-gennemsnittet i løbet af den næste periode, og at alle medlemsstater bør nå et niveau på mindst 196 EUR pr. hektar inden 2020, som vedtaget af Det Europæiske Råd den 8. februar 2013.

På baggrund af dette generelt accepterede princip om mere ligelig fordeling af direkte betalinger støtter Rumænien og Letland reformen og accepterer det opnåede kompromis. Et sådant kompromis bør sikre Rumænien og Letland, at de nationale rammebeløb for 2019 og 2020 er konsekvente nok til at muliggøre en direkte betaling på mindst 196 EUR pr. hektar. Det nuværende udkast til forordning sikrer imidlertid ikke fuldt ud det princip, som Det Europæiske Råd nåede til enighed om den 8. februar 2013. Som følge heraf er lofterne for rammebeløbene for direkte betalinger for Rumænien og Letland for kalenderåret 2019 og det efterfølgende år fastsat lavere, og der planlægges nedsættelser af de direkte betalinger på mere end 4 mio. EUR for Rumænien og næsten 700 000 EUR for Letland.

Rumænien og Letland har gjort Kommissionen opmærksom på dette og modtog et positivt svar med hensyn til anmodningen om at forhøje tildelingerne for regnskabsårene 2019-2020 for at sikre fuldstændig gennemførelse af Det Europæiske Råds konklusioner fra den 8. februar 2013. Der bør foretages ændringer i hhv. bilag II og III i den nye forordning om direkte betalinger. Dette kræver en hurtig afgørelse i den næste samling i Ministerrådet.

Vi håber oprigtigt, at der tages højde for denne tekniske ændring for sikre fuld gennemførelse og implementering af Det Europæiske Råds afgørelser vedrørende lofterne for rammebeløbene for direkte betalinger for Rumænien og Letland. Ellers vil det betyde, at rumænske og lettiske landbrugere rammes to gange, dels fordi deres niveau af direkte betalinger stadig er de laveste i Den Europæiske Union, dels fordi Rådets konklusioner om den flerårige finansielle ramme ikke overholdes."

18. **Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 [førstebehandling] (LR + E)**
PE-CONS 96/13 AGRI 638 AGRIFIN 155 AGRIORG 128 CODEC 2211

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt, idet den britiske delegation undlod at stemme, og den tyske delegation stemte imod, i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 42 og artikel 43, stk. 2, i TEUF).

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen
vedrørende artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF)

"Resultatet af forhandlinger om anvendelsen af artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde indgår i det samlede kompromis om den aktuelle reform af den fælles landbrugspolitik og berører ikke den enkelte institutions holdning til denne bestemmelses anvendelsesområde eller fremtidige udviklinger med hensyn til dette spørgsmål, navnlig ny retspraksis fra Den Europæiske Unions Domstol."

Erklæring fra Rådet
vedrørende artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF)

"For så vidt angår resultatet af forhandlingerne om den fælles landbrugspolitik i trilogien i juni 2013 bekræfter Rådet, at dets beslutning om at lade spørgsmål henhørende under artikel 43, stk. 3, i TEUF være omfattet af forordningen om fusionsmarkedsordningen, kun blev truffet under de ekstraordinære omstændigheder ved den pågældende trilog for at gøre det muligt at nå frem til et kompromis. Den vil således ikke påvirke den holdning, som Rådet fortsat vil indtage i fremtiden for at forsvare de prerogativer, det fik tildelt ved Lissabontraktaten."

Erklæring fra Kommissionen

vedrørende handelsnormer (knyttet til artikel 75, stk. 1)

"Kommissionen er meget opmærksom på, at en udvidelse af handelsnormerne til også at omfatte sektorer eller produkter, der på nuværende tidspunkt ikke er underlagt disse regler i forordningen om fusionsmarkedsordningen, er et følsomt emne.

Handelsnormer bør kun finde anvendelse inden for sektorer, hvor forbrugerne har klare forventninger, og når der er behov for at forbedre de økonomiske vilkår for specifikke produkters produktion og afsætning, eller kvaliteten heraf eller tage hensyn til de tekniske fremskridt eller behov for produktinnovation. De bør heller ikke påføre administrative byrder og bør være lette at forstå for forbrugerne og hjælpe producenterne til let at formidle budskabet om deres produkters særlige karaktertræk og kendetegn.

Kommissionen vil tage hensyn til enhver behørigt begrundet anmodning fra institutioner eller repræsentative organisationer samt internationale organers henstillinger, men før den udnytter sine beføjelser til at lade nye produkter eller sektorer omfatte af artikel 75, stk. 2, skal den grundigt vurdere den pågældende sektors kendetegn og aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet, bl.a. med en evaluering af forbrugerens behov, omkostningerne og de administrative byrder for erhvervsdrivende, herunder indvirkningen på det indre marked og den internationale handel, samt de fordele, det vil have for producenterne og den endelige forbruger."

vedrørende sukker

"Med henblik på at sikre et afbalanceret marked og en løbende forsyning af sukker til EU-markedet under den tilbageværende periode med sukkerkvoter vil Kommissionen tage hensyn til både EU's sukkerroevlere og råørsukker raffinerierne ved anvendelse af den midlertidige markedsforvaltningsmekanisme i artikel 131 i forordningen om fusionsmarkedsordningen."

vedrørende det europæiske prisovervågningsværktøj

"Kommissionen erkender betydningen af at indsamle og videreformidle tilgængelige oplysninger om prisudviklingen på fødevarekædens forskellige trin. Til dette formål har Kommissionen udviklet et overvågningsværktøj for fødevarepriser, som bygger på de samlede oplysninger fra det fødevarerelaterede prisindeks indsamlet af de nationale statistiske kontorer. Formålet med dette værktøj er at samle og formidle prisudviklingen langs fødevarekæden og muliggøre en sammenligning af prisudviklingen for relevante landbrugsprodukter, fødevareindustrien og relevante forbrugerprodukter. Værktøjet forbedres løbende, og det er meningen, at det udvalg af produkter i fødevarekæden, som det dækker, skal udvides, og at det generelt skal imødekomme landbrugernes og forbrugernes behov for mere gennemsigtighed i fødevareprisdannelsen. Kommissionen aflægger jævnligt rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om det europæiske prisovervågningsværktøjs aktiviteter og resultaterne af de undersøgelser, det gennemfører."

vedrørende bestemmelsen om manglende udtalelse

"Kommissionen understreger, at det er i strid med både ordlyden og ånden i forordning (EU) nr. 182/2011 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13) at gøre systematisk brug af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b). Anvendes denne bestemmelse, skal det ske ud fra et specifikt behov for at fravige den principielle regel, som er, at Kommissionen kan vedtage et udkast til gennemførelsesretsakt, hvis der ikke er afgivet en udtalelse. Eftersom anvendelse af andet afsnit, litra b), er en fravigelse af den generelle regel i artikel 5, stk. 4, kan det ikke blot anses som en "skønsmæssig" for lovgiver, men skal fortolkes restriktivt og derfor begrundes."

Erklæring fra Rådet

vedrørende artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011 om udvalgsproceduren

"Rådet gentager på baggrund af Kommissionens erklæring vedrørende den såkaldte bestemmelse om manglende udtalelse, at artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011 om udvalgsproceduren ikke er og ikke var tænkt som en fravigelse af en generel regel."

Det er op til lovgiver at fastlægge i basisretsakten og på baggrund af de særlige forhold i de konkrete tilfælde, hvorvidt lovgiver vil gøre brug af muligheden i artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), og derved forhindre Kommissionen i at vedtage et udkast til gennemførelsesretsakt i mangel af en udtalelse fra udvalget. Der er ud fra et juridisk synspunkt intet til hinder for at gøre brug af denne mulighed. I modsætning til hvad der gælder for andre bestemmelser i forordningen om udvalgsproceduren, kræves det ikke i artikel 5, stk. 4, at dette valg begrundes særskilt."

Erklæring fra Italien

"Italien er af den opfattelse, at teksten i artikel 113e, stk. 2, åbner mulighed for, at konsultationen med henblik på aftalen mellem parterne også kan finde sted med repræsentanter for svineproducenterne.

Italien er af den opfattelse, at bestemmelserne i artikel 45, stk. 1, litra a), i forordningen om fusionsmarkedsordningen ikke udelukker vinproducenterne fra bestemmelserne i forordning (EF) nr. 3/2008."

Erklæring fra Grækenland **vedrørende plantningsrettigheder**

"Efter drøftelserne i Rådet om EU's ordning for beplantning af vinmarker er Grækenland af den opfattelse, at medlemsstaterne på regionalt plan i henhold til artikel 62, 63 og 64 kan lade allerede beplantede vinmarker med dobbelt eller tredobbelt vinstokklassificeringer, som indtil videre ikke er omfattet af vinsektorens produktionspotentialer, være omfattet af de årlige godkendelser til plantning."

Erklæring fra Polen **vedrørende lige muligheder for støtte i humlesektoren i henhold til den fælles markedsordning for landbrugsprodukter**

"Inden for rammerne af drøftelserne i Rådet for Landbrug og Fiskeri har Polen påpeget nødvendigheden af lige muligheder for støtte i humlesektoren i henhold til foranstaltninger i udkastet til forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter. Polen kan ikke acceptere disse bestemmelser, som kun kan anvendes i én medlemsstat, hvilket således skaber ulige konkurrencevilkår. Polen mener, at den løsning, der findes, bør gøre det muligt under denne bestemmelse også at støtte polske humleproducenter."

Erklæring fra Tyskland

"Tyskland hilser i mange henseender de opnåede resultater med hensyn til kursen for den fælles landbrugspolitik efter 2013 velkommen. Den Europæiske Union reagerer således på de udfordringer, som den europæiske landbrugssektor vil komme til at stå over for i de kommende år.

Tyskland kan af følgende grunde ikke støtte en række af de foreslåede forordninger vedrørende den fremtidige fælles markedsordning:

- = I henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (artikel 43, stk. 3, i TEUF) vedtager Rådet på forslag af Kommissionen foranstaltninger vedrørende fastsættelse af priser, afgifter, støtte og kvantitative begrænsninger. Det er derfor udelukkende Rådets ansvar at fastsætte sådanne bestemmelser.
- = Tyskland anser en fravigelse fra denne klare bindende ansvarsfordeling mellem EU-institutionerne for uacceptabel.
- = Af generelle grunde i forbindelse med EU-retten kan vi endvidere ikke godkende et sådant brud på den primære ret, fordi dette ville skabe præcedens for fravigelser fra kompetencefordelingen på andre politikområder.

Tyskland forkaster derfor den forelagte forordning om den fremtidige fælles markedsordning."

19. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 [førstebehandling] (LR + E)
PE-CONS 93/13 AGRI 624 AGRISTR 113 CODEC 2187

Rådet godkendte ændringerne i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt, idet den tjekkiske delegation undlod at stemme, i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 42 og artikel 43, stk. 2, i TEUF).

Erklæring fra Italien

"Italien noterer sig med beklagelse, at den enighed, som blev opnået i juni i Rådet under forhandlingerne med Europa-Parlamentet om reformen af den fælles landbrugspolitik, om at øge den maksimale støttesats til forsikringsudgifter i henhold til artikel 37, stk. 5, i forordningen om udvikling af landdistrikter fra 65 til 75 %, ikke er blevet taget til følge.

Forslaget havde til formål at harmonisere de forskellige procenter for støtteintensiteter, der i øjeblikket ikke er ensartede, afhængigt af de finansielle instrumenter, der kan tages i anvendelse.

Italien håber derfor, at dette spørgsmål kan tages op snart i forbindelse med det næste lovgivningsinitiativ vedrørende reformen af den fælles landbrugspolitik."

Erklæring fra Østrig om artikel 32, stk. 4

"Østrig erklærer, at de særlige grunde, der lægges til grund ved afgrænsningen af områder i henhold til artikel 32, stk. 4, i ELFUL-forordningen, fastlægges af medlemsstaterne."

20. Europa-Parlamentets og Rådets forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 352/78, (EF) nr. 165/94, (EF) nr. 2799/98, (EF) nr. 814/2000, (EF) nr. 1290/2005 og (EF) nr. 485/2008 [førstebehandling] (LR + E)

PE-CONS 94/13 AGRI 625 AGRISTR 114 AGRIORG 126 CODEC 2188

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 43, stk. 2, i TEUF).

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet om krydsoverensstemmelse

"Rådet og Europa-Parlamentet opfordrede Kommissionen til at overvåge medlemsstaternes omskrivning og gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. november 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/128/EF af 21. oktober 2009 om en ramme for Fællesskabets indsats for en bæredygtig anvendelse af pesticider og til, hvis det er relevant, når disse direktiver er blevet gennemført i alle medlemsstaterne, og de forpligtelser, der direkte gælder for landbrugerne, er blevet identificeret, at forelægge et lovgivningsmæssigt forslag om ændring af denne forordning med henblik på at inddrage relevante dele af de nævnte direktiver i krydsoverensstemmelsessystemet."

Erklæring fra Rådet

vedrørende artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011 om udvalgsproceduren

"Rådet gentager på baggrund af Kommissionens erklæring vedrørende den såkaldte bestemmelse om manglende udtalelse, at artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011 om udvalgsproceduren ikke er og ikke var tænkt som en fravigelse af en generel regel.

Det er op til lovgiver at fastlægge i basisretsakten og på baggrund af de særlige forhold i de konkrete tilfælde, hvorvidt lovgiver vil gøre brug af muligheden i artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), og derved forhindre Kommissionen i at vedtage et udkast til gennemførelsesretsakt i mangel af en udtalelse fra udvalget. Der er ud fra et juridisk synspunkt intet til hinder for at gøre brug af denne mulighed. I modsætning til, hvad der gælder for andre bestemmelser i forordningen om udvalgsproceduren, kræves det ikke i artikel 5, stk. 4, at dette valg begrundes særskilt."

Erklæring fra Kommissionen

vedrørende bestemmelsen om manglende udtalelse

"Kommissionen understreger, at det er i strid med både ordlyden og ånden i forordning (EU) nr. 182/2011 (EUT L 55 af 28.2. 2011, s. 13) at gøre systematisk brug af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b). Anvendes denne bestemmelse, skal det ske ud fra et specifikt behov for at fravige den principielle regel, som er, at Kommissionen kan vedtage et udkast til gennemførelsesretsakt, hvis der ikke er afgivet en udtalelse.

Eftersom anvendelse af andet afsnit, litra b), er en fravigelse af den generelle regel i artikel 5, stk. 4, kan det ikke blot anses som en "skønsbeføjelse" for lovgiver, men skal fortolkes restriktivt og derfor begrundes."

vedrørende for sene betalinger fra betalingsorganerne til støttemodtagere (artikel 40)

"Europa-Kommissionen erklærer, at anvendelsesområdet for de gældende bestemmelser i forbindelse med for sene betalinger til EGFL vil blive bevaret, når den vedtager regler for nedsættelse af godtgørelsen til betalingsorganerne i tilfælde af betalinger, som er foretaget til støttemodtagere efter den senest mulige dato fastsat i Unionens lovgivning."

vedrørende niveauet for gennemførelsen (artikel 118)

"Europa-Kommissionen bekræfter, at Unionen i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i TEU respekterer medlemsstaternes forfatningsmæssige strukturer, og at medlemsstaterne derfor har ansvaret for at beslutte, på hvilket territorielt niveau de ønsker at gennemføre den fælles landbrugspolitik, forudsat at EU-retten overholdes, og effektiviteten sikres. Dette princip gælder for alle landbrugsreformens fire forordninger."

21. **Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af overgangsforanstaltninger vedrørende støtte til landdistriktsudvikling fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 for så vidt angår midler og deres fordeling i 2014 og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013, (EU) nr. .../2013 og (EU) nr. .../2013 med hensyn til deres anvendelse i 2014 [førstebehandling] (LR + E)**

PE-CONS 103/13 AGRI 675 AGRIFIN 170 AGRISTR 129 AGRIORG 143
CODEC 2325

Rådet godkendte ændringen i Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning og vedtog den således ændrede foreslåede retsakt i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 43, stk. 2, i TEUF).

Erklæring fra Kommissionen
om udvikling af landdistrikterne

"Kommissionen erklærer, at den i forbindelse med udarbejdelsen og godkendelsen af de nye programmer for udvikling af landdistrikterne vil samarbejde konstruktivt med medlemsstaterne med henblik på at sikre en gnidningsløs overgang til den nye programmeringsperiode, også for foranstaltninger, der ikke er omfattet af artikel 1 i overgangsforordningen.

Kommissionen opfordrer de medlemsstater, der ønsker at anvende muligheden under artikel 1 i overgangsforordningen for at indgå nye retlige forpligtelser for så vidt angår vanding, til at gøre dette i overensstemmelse med betingelserne for sådanne foranstaltninger i artikel 46, stk. 3, i den nye forordning om udvikling af landdistrikter for programmeringsperioden 2014-2020."

B-PUNKT

4. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [førstebehandling]

Interinstitutionel sag: 2013/0398 (COD)

– Forelæggelse ved Kommissionen

16591/13 AGRI 769 AGRIFIN 195 AGRIORG 170 CODEC 2667

+ ADD 1

Rådet noterede sig forelæggelsen ved Kommissionens repræsentant af forslaget til forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande, jf. dok. 16591/13, delegationernes bemærkninger og Kommissionens repræsentants svar på dem. Rådet gav sine forberedende organer mandat til at indlede behandling af forslaget.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER – VEDTAGELSER

(i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i Rådets forretningsorden)

A-PUNKTER

1. Rådets forordning om foranstaltninger til fastsættelse af støtte og restitutioner i forbindelse med den fælles markedsordning for landbrugsprodukter

15173/13 AGRI 679 AGRIORG 145

+ COR 1

+ REV 1 (es)

Rådet vedtog ovennævnte forordning (retsgrundlag: artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde).

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen mener, at eftersom omfordelingen af sukkerkvoter falder ind under artikel 138 i forordningen om fusionsmarkedsordningen, bør tilpasningen af disse kvoter også gøre det."

"Kommissionen bekræfter, at den i forbindelse med revisionen af skolefrugt- og skolemælksordningerne agter at revidere støtten til uddelingen af mælk og samfinansieringen af udgifterne til skolefrugtordningen, herunder på de mindre øer i Det Ægæiske Hav."

32. Rådets forordning om forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020 – rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020)
16463/13 RECH 550 COMPET 843 ATO 147
+ COR 1

Rådet vedtog ovennævnte forordning (retsgrundlag: artikel 7 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab).

Erklæring fra Luxembourg

"Luxembourg anerkender betydningen af forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020 – rammeprogram for forskning og innovation, samt nødvendigheden af at lægge større vægt på nuklear sikkerhed som bidrag til nyorientering af den nukleare forskning. Luxembourg hilser således kompromisteksten velkommen, men fastholder samtidig sin kritiske holdning til nuklear forskning generelt.

Luxembourg insisterer dog på, at de europæiske midler, der anvendes til forsknings- og uddannelsesaktiviteter, fremover i større grad bør orienteres mod vedvarende energikilder.

Eftersom forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018) ikke indleder en sådan nyorientering mod vedvarende energikilder, kan Luxembourg ikke tiltræde det som helhed og undlader derfor at stemme."

Erklæring fra Tyskland

"Tyskland er enig i forslaget om at undgå at blokere en afgørelse om formandskabets forslag. Formandskabets forslag tager ikke hensyn til yderligere behov i budgettet, men Tyskland anser en anderledes vægtning af prioriteterne for vigtig i lyset af de foranstaltninger, som blev truffet i 2011 efter Fukushima. Det nuværende udkast til forordning lægger ikke tilstrækkelig vægt på forskning inden for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse, hvilket fortsat er nødvendigt for en løbende forbedring af sikkerhed og strålingsbeskyttelse."

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen beklager, at Rådet ikke har bevaret den i Kommissionens forslag af 30. november 2011 angivne budgetfordeling mellem Euratomprogrammets tre komponenter.

Kommissionen beklager navnlig, at fordelingen i Rådets tekst indebærer en lavere andel til direkte foranstaltninger end Kommissionens forslag, som blev støttet af den lovgivningsmæssige beslutning, som Europa-Parlamentet vedtog den 19. november 2013.

Nuklear sikkerhed er en vigtig prioritet i EU's energipolitik. Direkte forskning bidrager til definitionen af fælles vedtagne sikkerhedsløsninger. Omkostningerne ved at bevare Euratoms infrastrukturer, som muliggør denne forskning, øger på grund af strengere tekniske krav fra de nationale tilsynsmyndigheder. Det er derfor vigtigt at opretholde en passende finansiell ramme for direkte forskning."